

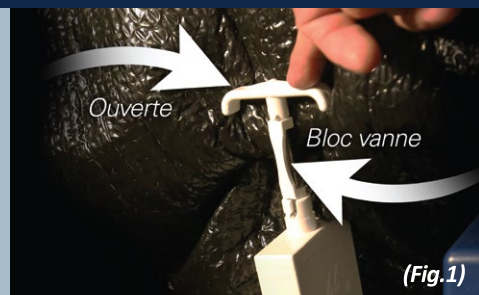
# Guide de mise en marche rapide du SPA DE NAGE AQUAPLAY de HYDROPOOL

**HYDROPOOL**  
spas • spas de nage  
**L'APPEL DE L'EAU.**



## MISE EN MARCHÉ

NOTE: AVANT DE REMPLIR OU D'UTILISER CE SPA DE NAGE, ASSUREZ-VOUS D'AVOIR SUIVI LES ÉTAPES DU GUIDE D'INSTALLATION.



### 1. Inspection de l'équipement:

Votre panneau d'accès est maintenu en place grâce à un système de rainure et languette au bas du panneau. Retirez les bandes de recouvrement (3 vis par bande), puis soulevez le panneau et tirez dessus. (Fig.1).

**NE PAS UTILISER DE CLÉ À MOLETTE, SERRAGE À MAIN SEULEMENT.** Vérifiez si les vannes tirettes sont en position ouverte et bloquez-les (Fig.1). Ne jamais faire fonctionner le spa avec une vanne de circulation fermée ou sans circulation d'eau.

**Laissez le panneau ouvert jusqu'à la fin de la mise en marche.**

### 2. Installation de votre couverture rigide

Sortez avec précaution la couverture de son emballage et placez-le sur le spa de nage. Dans l'emballage de votre couverture se trouvent les attaches de sécurité (Habituellement attachées à la poignée). Lorsque vous avez déterminé le sens d'ouverture de la, vous devez fixer les attaches (Fig.2). Veuillez-vous référer aux instructions du Manuel du Propriétaire pour leur installation.

### 3. Consignes pour le remplissage:

a) Placez un tuyau d'arrosage (raccordé à une source d'eau) et dans l'écumoire (skimmer) et remplissez le spa de nage (Fig. 3).

- Toujours remplir le spa de nage par l'écumoire (skimmer).
- Ne jamais remplir le spa de nage avec de l'eau chaude
- Ne jamais remplir le spa de nage avec de l'eau adoucie

b) Remplissez le spa jusqu'à 2 pouces sous l'ouverture supérieure de l'écumoire. (skimmer). Une fois que l'eau a atteint la hauteur requise, coupez l'arrivée d'eau et retirez le tuyau d'arrosage.

### 4. Mise sous tension du spa :

a) Mettez le disjoncteur du panneau principal de la maison en position ON.

b) Mettez le disjoncteur près du spa de nage en position ON (Fig.4). Votre spa de nage commencera automatiquement la procédure de mise en marche et l'eau va commencer à circuler. Toutes les pompes et la soufflerie, le cas échéant, vont se mettre en marche pour 4 minutes.



### 5a. Dépannage

- Si l'eau du spa de nage circule, veuillez vérifier les raccords de la pompe et du boîtier électronique afin de détecter s'il y a des fuites (Fig.5a).
- Si votre spa de nage ne démarre pas lorsque vous activez votre disjoncteur, veuillez appeler votre électricien. Il se peut que votre spa de nage ait mal été branché – Veuillez-vous référer au Manuel du

Propriétaire pour les bonnes consignes de branchement.

### 5b. Dépannage

- Si il n'y a pas de mouvement d'eau lors de la mise en marche du spa de nage. Il se peut qu'il y ait présence d'une poche d'air dans la pompe. Veuillez-vous référer au manuel du propriétaire. Si il y a un mouvement d'eau remettez le panneau en place (Fig.5b).

### 6. Fonctionnement du contrôle platine:

- **Pour commencer:** Appuyez sur le bouton de la lumière pour sortir du mode purge si vous ne voyez pas la température du spa de nage (Fig.6).

### 7. Fonctionnement de la pompe:

- Appuyez sur le bouton de la pompe pour mettre en marche ou arrêter la ou les pompe(s) (Fig.7). Assurez-vous que l'eau sort par les jets. S'il n'y a pas de circulation, vous avez probablement une poche d'air. **Veillez-vous référer au Manuel du Propriétaire** pour enlever la poche d'air.



### 8. Ajustement de la température de l'eau :

- La température de l'eau indiquée au milieu de l'écran est la température actuelle de l'eau. Utilisez les flèches haut et bas pour régler la température désirée (Fig.8). Une fois réglée, après 3 secondes sans changement de la température demandée, la température actuelle de l'eau va réapparaître.

### 9. Éclairage (Lumières)

- Appuyez sur le bouton de la lumière pour allumer ou éteindre les lumières. La première pression va allumer les lumières et démarra le changement des couleurs (Fig.9). Appuyez sur le bouton de la lumière et faites défiler la sélection de couleurs en pressant de façon répétitive sur le bouton de la lumière jusqu'à votre couleur préférée. À partir de ce moment, la lumière restera automatiquement sur cette couleur.

### 10 Réglage de la date & de l'heure

À partir de l'écran d'accueil, maintenez appuyer le bouton (Fig.10a) de la lumière durant 5 secondes afin d'accéder au paramètre de programmation de l'heure. Et utiliser les flèches de températures (Fig.10b) pour modifier les paramètres, et le bouton de la lumière pour passer de l'heure à minutes.

### 11. Programmation des autres fonctionnalités

Les paramètres suivants peuvent être régler: horloge, filtration et cycles de purge, mode économique et la température. Lorsque vous êtes dans le programme du menu, utilisez les flèches (Fig.11b) haut et bas pour ajuster les paramètres et le bouton (Fig.11a) de la lumière pour aller au paramètre suivant. Les changements seront sauvegardés après la confirmation du dernier paramètre seulement. **Veillez-vous référer au Manuel du Propriétaire** pour faire des changements aux réglages originaux de l'usine.

## La chimie de l'eau de votre spa de nage...

### 12. Le traitement de l'eau de votre spa

Apportez un échantillon de votre eau à votre revendeur et il vous donnera les consignes nécessaires pour en ajuster la qualité. Consultez votre Manuel du Propriétaire ou suivez les consignes de votre distributeur autorisé Hydropool pour tester et ajuster la qualité de votre eau.

**Mise en garde – De l'eau non traitée peut être dangereuse pour votre santé et peut causer des dommages aux équipements de votre spa de nage.** Avant le remplissage ou l'utilisation de votre spa, assurez-vous d'avoir suivi les instructions du guide d'installation Hydropool.

**Félicitations** – dans quelques heures vous profiterez des bienfaits thérapeutiques et relaxants de votre nouveau spa de nage Hydropool.

a) Un mauvais entretien de votre eau causera: rouille, détérioration du couvert et des appuie-tête, fuites, dégâts au niveau de la résistance et des joints de la pompe et arrêt du fonctionnement des jets.

### 13. L'importance de garder l'eau de votre spa de nage équilibrée et saine.

Rappelez-vous que: la température de l'eau du spa de nage tourne autour de 37 degrés Celsius, ce qui signifie qu'il y a des risques de prolifération des bactéries dans le spa de nage. De plus, l'eau chaude ouvre les pores de la peau exposant davantage les utilisateurs à des infections cutanées. Lorsque l'eau du spa de nage n'est pas correctement entretenue, elle peut être responsable d'affections telles que des démangeaisons et infections. Cela peut aussi causer une eau trouble, générer un excès de mousse et endommager la surface du spa de nage ainsi que les équipements (joint de pompe, couverture, appuie-tête, rouille...).

#### COMMENT GARDER UNE EAU PROPRE :

**Filtration :** Votre spa de nage est déjà programmer à l'usine avec des cycles de filtrations de 2 heures, quatre fois par jour pour un total de 8 heures.

a) **pH :** Si votre pH n'est pas équilibré, vous obtiendrez un mauvais coefficient de désinfection, le développement de bactéries ainsi que le risque d'endommager les équipements. La fourchette idéale du pH pour les spas de nage se situe entre 7.2 à 7.6. Pour rester dans ces valeurs vous devrez utiliser une trousse de test.

**Attention:** lorsque la température de l'eau augmente et après les premières utilisations de votre spa de nage, votre pH augmentera, ajustez-le régulièrement, jusqu'à 2 fois par jour au début!

b) **Désinfection :** Comme vous le savez, les bactéries et les virus prolifèrent dans toutes sortes d'eau et particulièrement en eau chaude. Les désinfectants sont utilisés pour traiter efficacement. Les 2 désinfectants les plus populaires sont le chlore et le brome. Vous pouvez vérifier la teneur en utilisant une trousse de test. Suivez les instructions écrites sur les bouteilles afin d'ajouter la quantité nécessaire dans le spa. La lecture idéale pour le chlore est entre 1.5 – 3.0 PPM et entre 3.0 - 5.0 PPM pour le brome.

Nous vous recommandons de «choquer» votre eau lors du remplissage initial ou au changement d'eau. Cette opération peut être répétée jusqu'à une fois par mois ou plus fréquemment avec un choc sans chlore si vous utilisez votre spa de façon intensive.

**Ne PAS mettre trop de produit (particulièrement durant les premières semaines d'utilisation) :** ne mettre que de petites quantités, vérifiez et rajustez votre eau à tous les jours au début, par la suite vérifiez et ajustez l'eau à tous les 2 jours et lors d'utilisation normale, veuillez vérifier et ajuster l'eau 2 fois par semaine.

**CONSIGNES GÉNÉRALES :** veuillez vérifier le volume de votre spa de nage avant d'établir la posologie de vos produits chimiques.

Toutes les instructions concernant la quantité de produits chimiques à mettre dans votre spa sont indiquées sur chaque contenant (pH, Assainissant, trousse de test etc...). Particulièrement au commencement de votre apprentissage d'entretien chimique de l'eau, nous vous suggérons de placer les produits chimiques dans des contenants séparés dans lesquels vous avez auparavant mis de l'eau de votre spa afin d'éviter une surdose.

### 14. En savoir plus sur les désinfectants

**Le chlore** est un désinfectant très efficace; il est utilisé pour les piscines et les spas depuis des années mais il n'est pas populaire à cause de sa forte odeur et sévère. Si c'est le produit assainissant que vous avez choisi, vous le trouverez sous forme de poudre ou en pastilles. Le niveau de chlore pour garder votre spa de nage sans bactérie est entre 1-3 PPM. Une trousse de test ou des bandelettes de test vous aideront à contrôler l'équilibre de votre eau. Ce choix est le plus populaire grâce à son efficacité et parce qu'il agit rapidement.

**Le brome** est très efficace et n'a pas cette forte odeur qui caractérise le chlore. Il est disponible sous forme de granules ou de pastilles. Le niveau de brome pour garder votre spa de nage sans bactérie est entre 3.0 - 5.0 PPM. Le brome est un désinfectant qui agit plus lentement, ce qui signifie une surveillance plus assidue des niveaux requis, en utilisant la trousse de test ou les bandelettes de test. Le tartre Si vous vivez dans une région où l'eau est dure, nous vous suggérons d'utiliser régulièrement un inhibiteur de tartre pour éviter les dommages ou l'entartrage des équipements et de la surface du spa de nage.

#### L'alcalinité totale (AT)

Si l'eau n'a pas assez d'alcalinité, l'eau va accumuler d'autres minéraux, ce qui causera de la corrosion des équipements – vérifiez le niveau d'alcalinité à chaque mois et si le niveau d'alcalinité demande à être abaissé, vous pouvez remplacer 1/3 de l'eau du spa de nage par de l'eau fraîche et vous verrez habituellement le niveau d'alcalinité augmenter. Les lectures de l'alcalinité totale doivent se retrouver dans la fourchette acceptable entre 80 – 120 PPM. Prenez note que les produits chimiques pour abaisser le niveau du pH vont aussi abaisser l'alcalinité totale. Si votre lecture d'alcalinité totale est en bas de 80 PPM, vous devrez ajouter du pH PLUS. Si votre lecture d'alcalinité totale est en haut de 120 PPM, vous utiliserez alors du pH MOINS pour réduire le taux d'alcalinité totale. Encore une fois, pour faire ces lectures, vous devrez utiliser une trousse de test ou des languettes de test.

**Prenez note :** si vous rencontrez des difficultés à maintenir au bon niveau les différentes valeurs indiquées, c'est généralement parce que les valeurs indiquées sur les bouteilles de produits chimiques ne sont pas respectées. Il est généralement plus sécuritaire de vider et de remplir votre spa et de recommencer le processus.

## NE JAMAIS VOUS APPUYER OU MONTER SUR VOTRE COUVERT RIGIDE.

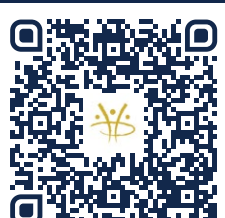
**NOTE: TOUJOURS VOUS ASSURER QUE LE COUVERT RIGIDE SÉCURITAIRE EST FERMÉ ET BARRÉ EN TOUT TEMPS LORSQUE LE SPA N'EST PAS EN FONCTION. À DÉFAUT, CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES OU DES FISSURES À LA SURFACE D'ACRYLIQUE, CE QUI N'EST PAS GARANTI.**

Pour obtenir des instructions sur la vidange de votre spa, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre spa de nage AquaPlay 13FFP.

## LIRE CES AVERTISSEMENTS

Votre réaction physiologique à l'eau chaude est subjective et dépend de votre âge, votre état de santé et de votre historique médical. Si vous ne connaissez pas votre tolérance à l'eau chaude, ou si vous avez des maux de tête, ou si vous vous avez des étourdissements ou des nausées lorsque vous utilisez votre spa de nage, veuillez sortir immédiatement du spa et vous rafraîchir.

Pour accéder à tous les manuels d'utilisation du spa de nage Hydropool, scannez simplement ce code QR.



**HYDROPOOL**  
spas • spas de nage  
**L'APPEL DE L'EAU.**





## AVERTISSEMENT

1. LES ENFANTS NE DEVRAIENT PAS UTILISER LE SPA SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE.
2. N'UTILISEZ PAS LE SPA SI TOUTES LES PROTECTIONS NE SONT PAS EN PLACE POUR EMPÊCHER L'ENTRAPPÉMENT DU CORPS ET DES CHEVEUX.
3. LES PERSONNES QUI PRENNENT DES MÉDICAMENTS ET/OU QUI ONT UN HISTORIQUE MÉDICAL DÉFAVORABLE DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER LE SPA OU LE SPA DE NAGE.
4. LES PERSONNES QUI SOUFFRENT D'INFECTION NE DEVRAIENT PAS UTILISER LE SPA OU LE SPA DE NAGE.
5. POUR ÉVITER DES BLESSURES, LA PRUDENCE EST DE MISE LORS DE L'ENTRÉE ET LA SORTIE DU SPA.
6. NE PAS CONSOMMER DE DROGUE OU D'ALCOOL AVANT OU DURANT L'UTILISATION DU SPA, POUR PRÉVENIR DES PERTES DE CONSCIENCE ET LA POSSIBILITÉ DE NOYADE.
7. LES FEMMES ENCEINTEES OU QUI PENSENT ÊTRE ENCEINTEES DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT L'UTILISATION D'UN SPA.
8. LA TEMPÉRATURE DE L'EAU QUI EXCÈDE 38°C (100°F) PEUT ÊTRE PRÉJUDICIALE POUR VOTRE SANTÉ.
9. AVANT D'ENTRER DANS LE SPA, PRENEZ LA TEMPÉRATURE DE L'EAU AVEC UN THERMOMÈTRE ADEQUAT.
10. N'UTILISEZ PAS LE SPA OU LE SPA DE NAGE IMMÉDIATEMENT APRÈS UNE SÉANCE D'EXERCICE INTENSIVE.
11. UNE IMMERSION PROLONGÉE DANS LE SPA OU LE SPA DE NAGE PEUT ÊTRE PRÉJUDICIALE POUR VOTRE SANTÉ.
12. NE PERMETTEZ PAS OU N'UTILISEZ PAS DES APPAREILS ÉLECTRIQUES (TEL QUE DES LUMIÈRES, TÉLÉPHONE, RADIO OU TÉLÉVISION) À MOINS DE 1,5M (5 PIEDS) DU SPA.
13. LES ENFANTS NE DEVRAIENT PAS ENTRER DANS LE SPA SI LA TEMPÉRATURE DE L'EAU EXCÈDE LA TEMPÉRATURE DU CORPS (37° C / 98,6°F).
14. NE PERMETTEZ PAS AUX ENFANTS D'IMMERGER LEUR TÊTE DANS L'EAU DU SPA.

15. NE JAMAIS METTRE EN MARCHÉ LA HAUTE VITESSE DE LA POMPE DU SPA SI TOUTES LES LIGNES DES SUCCIONS ET DES RETOURS NE SONT PAS OUVERTS.
16. TOUJOURS GARDER LE COUVERT RIGIDE EN PLACE ET BARRÉ LORSQUE LE SPA N'EST PAS UTILISÉ.
17. TESTEZ LE DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE (GFCI) À TOUS LES MOIS.
18. AFFICHEZ LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DES SERVICES D'URGENCE, POLICE, SERVICE INCENDIE ET AMBULANCE PRES DU TÉLÉPHONE LE PLUS PRES DU SPA.
19. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE
  - L'EAU DU SPA NE DEVRAIT JAMAIS EXCÉDER 40°C (104°F). UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU DU SPA ENTRE 38°C (100°F) ET 40°C (104°F) EST CONSIDÉRÉE SECURITAIRE POUR LES ADULTES. UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU PLUS BASSE EST RECOMMANDÉE POUR LES JEUNES ENFANTS ET LORSQUE L'UTILISATION DU SPA DÉPASSE 10 MINUTES.
  - ÉTANT DONNÉ QU'UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU EXCESSIVE RISQUE DE CAUSER DES DOMMAGES FOETAUX AU COURS DES PREMIERS MOIS DE LA GROSSESSE, LES FEMMES ENCEINTEES OU QUI PENSENT ÊTRE ENCEINTEES DEVRAIENT LIMITER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU DU SPA À 38°C (100°F).
  - AVANT D'ENTRER DANS LE SPA, L'UTILISATEUR DOIT PRENDRE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU PUISQUE LA TOLÉRANCE DES APPAREILS RÉGULATEURS POUR L'EAU CHAUDE SONT VARIABLES.
  - LA CONSOMMATION D'ALCOOL, DROGUE OU MÉDICAMENT AVANT OU PENDANT L'UTILISATION DU SPA PEUT CAUSER DES PERTES DE CONSCIENCE AVEC LA POSSIBILITÉ DE NOYADE.
  - LES PERSONNES OBÈSES AINSI QUE CEUX ET CELLES QUI ONT UN HISTORIQUE DE PROBLÈMES CARDIAQUES, HAUTE OU BASSE TENSION ARTERIELLE, PROBLÈMES DE CIRCULATION OU PROBLÈMES DIABÉTIQUES DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT L'UTILISATION D'UN SPA.
  - LES PERSONNES QUI PRENNENT DES MÉDICAMENTS, DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UN SPA. CERTAINS MÉDICAMENTS PEUVENT CAUSER DES PERTES DE CONSCIENCE PENDANT QUE CERTAINS AUTRES PEUVENT AFFECTER LE RYTHME CARDIAQUE, LA TENSION ARTERIELLE ET LA CIRCULATION.



## AVERTISSEMENT

1. MAINTENEZ LA CHIMIE DE L'EAU CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER.



## DANGER

1. RISQUE DE NOYADE ACCIDENTELLE. UNE EXTRÊME PRUDENCE DOIT ÊTRE EXERCÉE POUR PRÉVENIR L'ACCÈS NON-AUTORISÉ AU SPA PAR LES ENFANTS. AFIN D'ÉVITER LES ACCIDENTS, ASSUREZ-VOUS QUE LES ENFANTS NE PUISSENT PAS UTILISER LE SPA SANS SURVEILLANCE EN TOUT TEMPS.
2. RISQUE DE BLESSURE. LES RACCORDS DES SUCCIONS DANS CE SPA SONT CALBRÉS POUR CORRE SPONDRE SPÉCIFIQUEMENT AU COURANT CRÉÉ PAR LA POMPE. S'IL DEVENAIT NÉCESSAIRE DE REMPLACER UN RACCORD DE SUCCION OU LA POMPE, SOYEZ CERTAIN QUE LE DÉBIT SOIT COMPATIBLE. NE JAMAIS METTRE EN FONCTION LE SPA SI LES RACCORDS DE SUCCION SONT BRISÉS OU MANQUANTS. NE JAMAIS REMPLACER UN RACCORD DE SUCCION PAR UN QUI A UN DÉBIT MOINDRE QUE CELUI INDIQUÉ SUR LE RACCORD DE SUCCION ORIGINAL.
3. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. INSTALLEZ À AU MOINS 1,5M (5PIEDS) DE TOUTES SURFACES DE MÉTAL, COMME ALTERNATIVE, UN SPA DOIT ÊTRE INSTALLÉ À MOINS DE 1,5M (5FT) SI LES SURFACES DE MÉTAL SONT CONNECTÉES EN PERMANENCE À UN FIL DE CUIVRE DE 8 AWG (8,4mm2) MINIMUM AU FIL CONNECTEUR DE LA BOÎTE TERMINALE CONÇUE À CET EFFET.
4. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE TOLÉREZ PAS LES APPAREILS TEL QUE LUMIÈRE, TÉLÉPHONE, RADIO OU TÉLÉVISION À MOINS DE 1,5M (5FT) DU SPA.

## HYPERTHERMIE

Puisque votre spa de nage peut être réglé à une température de 40°C (104° F), les utilisateurs devraient être conscients qu'une immersion prolongée dans de l'eau qui excède la température corporelle peut causer l'hyperthermie. Les causes, symptômes et effets de l'hyperthermie peuvent être décrits comme suit: l'hyperthermie survient lorsque la température corporelle interne atteint plusieurs degrés au-dessus de la température corporelle qui est de 37°C (98,6°F). Les symptômes d'hyperthermie sont la somnolence, léthargie et augmentation de la température corporelle interne.

### Les effets de l'hyperthermie sont :

- Ignorance de danger imminent
- Incapacité physique de sortir du spa
- Incapacité à percevoir la chaleur
- Dommage foetal pour les femmes enceintes
- Incapacité à reconnaître le besoin de sortir du spa
- Pertes de conscience qui peut mener à la noyade

Si vous ressentez un de ces symptômes d'hyperthermie, sortez prudemment du spa ou du spa de nage.

## IMPORTANT : GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Votre réaction physiologique à l'eau chaude est subjective et dépend de votre âge, santé et historique médical. Si vous ne connaissez pas votre tolérance à l'eau chaude, ou si vous avez mal à la tête, ou si vous avez des étourdissements ou des nausées lorsque vous utilisez votre spa, sortez immédiatement afin de vous rafraîchir.



## AVERTISSEMENT

LA CONSOMMATION D'ALCOOL, DROGUE OU MÉDICAMENT PEUT CAUSER DES RISQUES FATALS D'HYPERTHERMIE.

## IMPORTANT : INSTRUCTIONS DE SECURITE ELECTRIQUE

LA SÉCURITÉ EN PREMIER. LORS DE L'INSTALLATION ET DE LA CONNECTION DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES!

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS
2. L'installation électrique doit être faite par un électricien qualifié en accord avec tous les règlements ou codes national, régional ou local en vigueur au moment de l'installation.
3. Connectez seulement à un circuit dédié et protégé par un disjoncteur de mise à la terre (GFCI) de Classe 'A' avec 2 bornes.
4. Utilisez des fils conducteurs de cuivre seulement!
5. L'équipement du spa et toutes les prises électriques, branchements et lumières à moins de 1,5m (5 pieds) du spa doivent être protégés par un disjoncteur de mise à la terre (GFCI). Vérifiez auprès de votre électricien ou les autorités locales pour plus de détails.
6. Un terminal de couleur verte ou un terminal indiqué par un "G", "GR", "Ground" ou "Grounding" est situé à l'intérieur de votre boîte terminale ou compartiment. Pour réduire le risque de choc électrique, la boîte doit être connectée à la mise à la terre, ce qui signifie amener de l'électricité au panneau électrique grâce à un fil continu de même calibre que le calibre que ceux qui alimentent l'équipement.
7. Au moins deux languettes portant la mention « BONDING LUGS » se trouvent sur la surface externe ou à l'intérieur de la boîte ou du compartiment d'alimentation électrique. Pour réduire le risque d'électrocution, reliez le plot de connexion local à proximité du spa à ses bornes avec un conducteur isolé ou nu en cuivre d'un calibre minimum No 6 AWG (Canada/Europe) / No 8 AWG (États-Unis).
8. Toutes les composantes de métal tel que des rampes, échelles, drains ou autres à moins de 3 m (10 pieds) du spa doivent être reliées à la borne de mise à la terre avec des fils conducteurs de cuivre pas plus petit que No.6 AWG.1.

### NOTE IMPORTANTE: (FIGURE 1)

Les dimensions suivantes peuvent être utilisées pour déterminer l'emplacement des conduits enfouis lors des installations avec une dalle de béton. Les dimensions sont faites à partir de l'extérieur de la structure du spa avec les panneaux d'accès enlevés. Le contrôle électronique est montré au bas du diagramme comme référence.

### NOTE IMPORTANTE:

- Ce guide ne s'applique que pour les installations standards et où la longueur du fil est de moins de 15 m (50 pieds). Pour les installations avec un fil plus long, consultez un électricien qualifié.

## GUIDE DES APPLICATIONS POUR UN SPA DE NAGE AUTONETTOYANT HYDROPOOL, DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE (G.F.C.I.) / R.C.D.

### AMÉRIQUE DU NORD

|   |     |
|---|-----|
| AquaPlay / AquaSport / Executive Sport                | 50A |
| AquaSport 19DTFX Série d'or 40A spa 50A spa de nage   |     |
| AquaTrainer / Executive Trainer                       | 60A |
| AquaTrainer 19DTFX Série d'or 40A spa 60A spa de nage |     |

### L'EUROPE (monophasé)

|   |     |
|---|-----|
| AquaPlay / AquaSport / Executive Sport                | 40A |
| AquaSport 19DTFX Série d'or 20A spa 40A spa de nage   |     |
| AquaTrainer / Executive Trainer                       | 40A |
| AquaTrainer 19DTFX Série d'or 20A spa 40A spa de nage |     |

## CALIBRE DU FIL: AMÉRIQUE DU NORD G.F.C.I./R.C.D.

- Le calibre minimum du fil pour les systèmes qui requièrent un disjoncteur de mise à la terre de 40A est # 8/3 c/w ground (référé aussi à # 8 gauge / 4 brins).
- Le calibre minimum du fil pour les systèmes qui requièrent un disjoncteur de mise à la terre de 50A est # 8/3 c/w ground (référé aussi à # 8 gauge / 4 brins).
- Le calibre minimum du fil pour les systèmes qui requièrent un disjoncteur de mise à la terre de 60A est # 6/3 c/w ground (référé aussi à # 6 gauge / 4 brins).

## CALIBRE DU FIL: EUROPE

Les normes pour les disjoncteurs peuvent varier d'un pays à l'autre dans la zone contrôlée par la CE. Consultez votre installateur local pour des conseils sur le niveau du disjoncteur ainsi que pour les spécifications pour les fils. Voici quelques exemples:

**Disjoncteur de 13A – le fil doit être de 1.5 mm<sup>2</sup>**

**Disjoncteur de 16A – le fil doit être de 2.5 mm<sup>2</sup>**

**Disjoncteur de 20A – le fil doit être de 4.0 mm<sup>2</sup>**

**Disjoncteur de 32A – le fil doit être de 6.0 mm<sup>2</sup>**

**NOTE:** Consultez votre code électrique en vigueur relativement au calibre des fils conducteurs car il peut varier de ce qui est indiqué plus haut. Prenez aussi en considération que la longueur du fil influe sur le calibre du fil.

## AMÉRIQUE DU NORD – INSTALLATION DU DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE (G.F.C.I.)

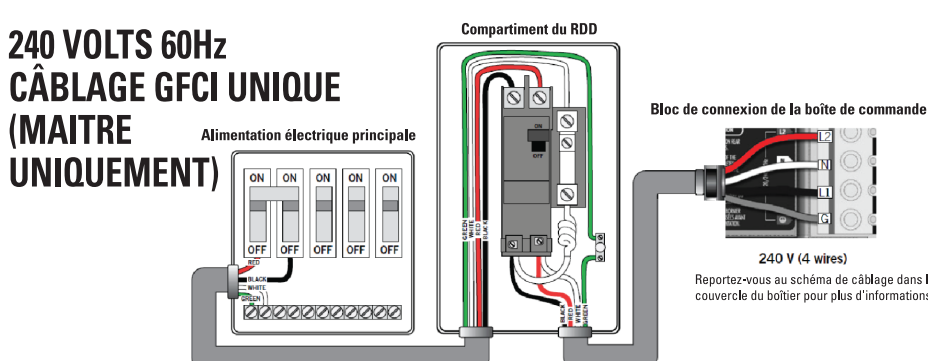


## NOTE

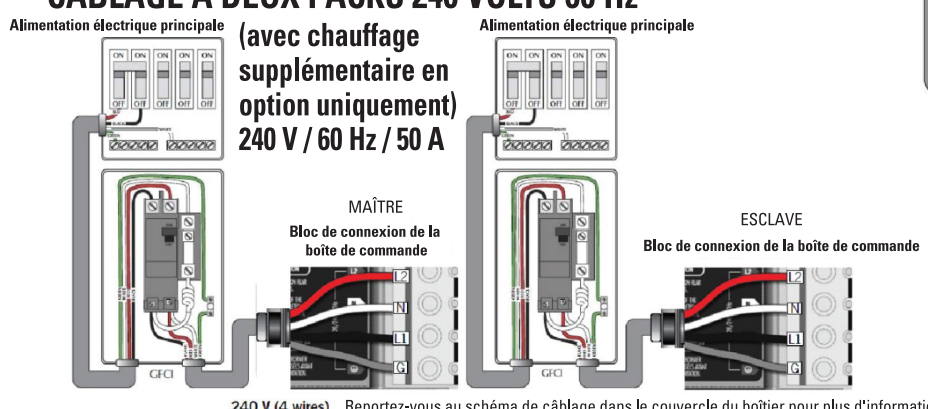
Installation du disjoncteur de mise à la terre - Les installations électriques doivent être faites par un électricien qualifié en conformité avec les codes de l'électricité et règlements nationaux, régionaux et locaux en vigueur au moment de l'installation. HydroPool recommande fortement l'utilisation d'un disjoncteur de marque Siemens, les disjoncteurs d'une autre marque peuvent provoquer des problèmes tels que des coupures de courant.

## MODÈLE DE SPA DE NAGE AQUAPLAY 13FFP :

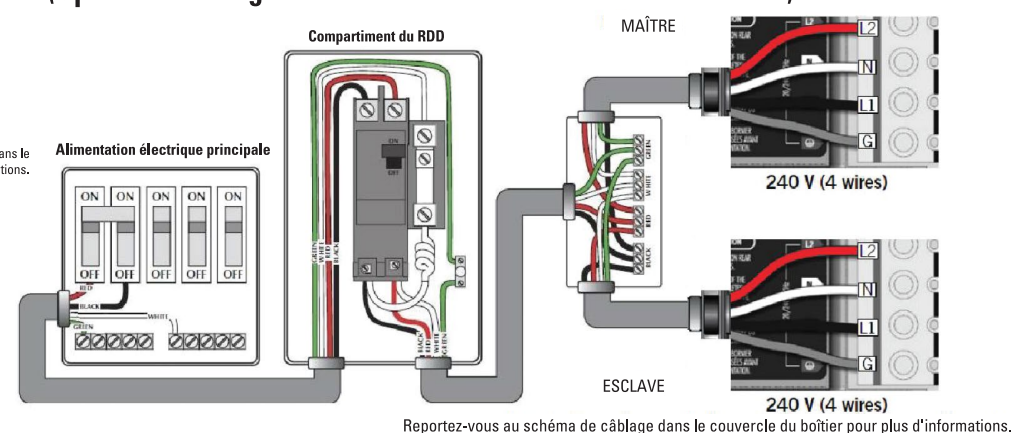
### 240 VOLTS 60Hz CÂBLAGE GFCI UNIQUE (MAÎTRE UNIQUEMENT)



### CÂBLAGE À DEUX PACKS 240 VOLTS 60 Hz



### CÂBLAGE À DEUX PACKS 240 VOLTS 60 Hz (Option de câblage alternatif utilisant un bloc de distribution)



## 13FFP SPA DE NAGE AQUAPLAY : 240 V / 60 Hz 50 A

## EUROPE – R.C.D. INSTALLATION - TYPICAL

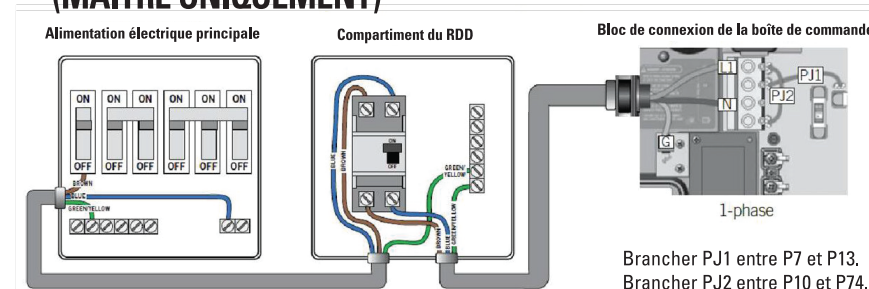


## NOTICE

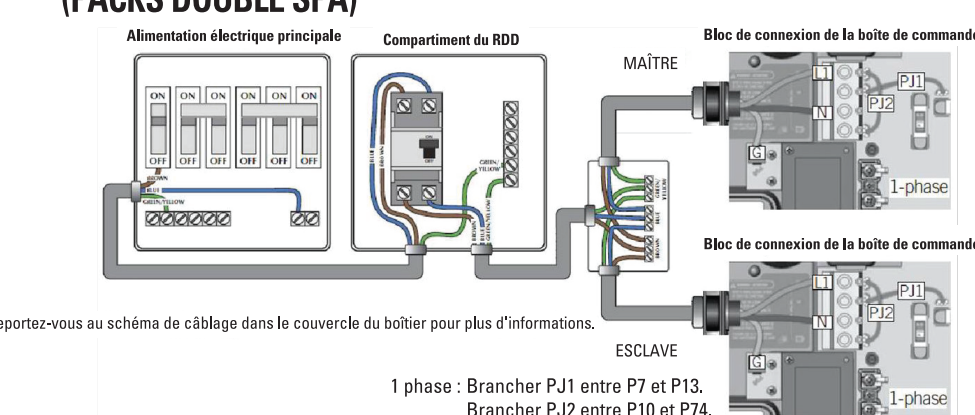
**Remarque importante :** L'installation de ce circuit RCD, y compris le calibrage des ampères et la sélection des tailles et types de conducteurs, doit être effectuée par un électricien qualifié en conformité avec tous les codes et règlements nationaux, régionaux et locaux en vigueur au moment de l'installation.

## MODÈLE DE SPA DE NAGE AQUAPLAY 13FFP :

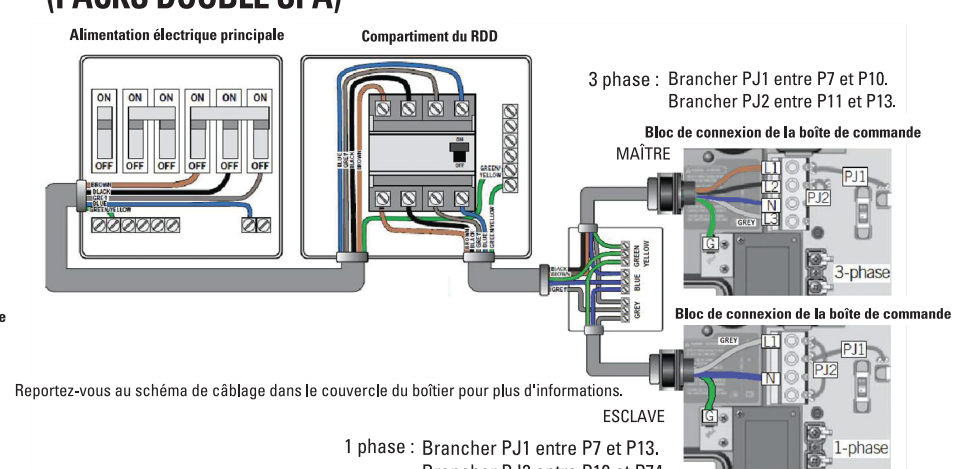
### CÂBLAGE RCD MONOPHASÉ 230 VOLTS 50 Hz (MAÎTRE UNIQUEMENT)



### CÂBLAGE RCD MONOPHASÉ 230 VOLTS 50 Hz (PACKS DOUBLE SPA)



### CÂBLAGE RCD TRIPHASÉ 230 VOLTS 50 Hz (PACKS DOUBLE SPA)



## 13FFP SPA DE NAGE AQUAPLAY : 230 V / 50 Hz 40A